

BOLETIN COMERCIAL

Año 1

San José, domingo 2 de Noviembre de 1902

Número 4

EDITOR,

Guillermo Vargas

ADMINISTRACION,

Imprenta Nacional.—Calle 19, Norte

SECCION CABLEGRAFICA

DÍA 30

Gran Bretaña

LONDRES

Las subvenciones marítimas

La *St James Gazette* informa que hay razones para creer que la Comisión nombrada para investigar el asunto de las subvenciones marítimas, ha rendido un informe adverso al proyecto de ampliar dichas subvenciones, salvo en casos especiales de servicios determinados hechos al Gobierno.

El Almirantazgo ha contratado la construcción de dos cruceros, los más potentes y veloces que se hayan construido en el mundo. La maquinaria que llevarán dará una velocidad de 26 nudos por hora.

Huelga de carpinteros

En señal de protesta contra la rebaja del 5 o/o en sus sueldos, dos mil carpinteros se han declarado en huelga en la costa oriental.

Las memorias de Pablo Krüger

Fuerles cargos contra el Gobierno británico.

En *The Times* de esta mañana se publicó la primera parte de las memorias del ex-Presidente Krüger. Contiene interesantes estudios acerca de los más prominentes hombres públicos del Sur de Africa. He aquí algunos de sus pasajes:

"Una vez recibió Krüger invitación para una entrevista con Sir Bartle Frere. El Presidente contestó que con mucho gusto aceptaría si se le explicaba á cuál Frere iba á hablar, pues él conocía á cuatro distintos Frere. Señores—dijo—según los documentos oficiales, Frere aparece con cuatro caracteres: uno amigable con los boers y los tres restantes adversos."

A Lord Millner lo define de este modo: "Es el prototipo del Juez autoocrático é insufrible."

De Mr. Chamberlain, Secretario de las Colonias, opina "que era cómplice de Cecil Rhodes en las invasiones encabezadas por el Doctor Jameson, y que nombró á Miller comisionado supremo en Sur Africa con la expresa intención de llevar á los boers á la guerra." Agrega: "Este manijó de Chamberlain cumplió lealmente su misión y convirtió el Africa del Sur en un desierto."

Francia

PARÍS

Huelga de músicos de orquesta

Hoy comenzó la huelga de los músicos de las orquestas de los teatros de esta ciudad.

A medio día se presentaron los huelguistas en el local de la Sociedad de Obreros llevando sus instrumentos. Los empresarios de teatros manifestaron su intención de oponerse á las pretensiones de los músicos, pero sin embargo van cediendo en favor de estos poco á poco, pues sus intereses se lesionan.

Arabia

ADEN

Las fuerzas británicas

Llegó á Berbera sin novedad el comisionado británico en Somali Coronel Swain; están cicatrizándose sus heridas. Así que se halle reunida una gran fuerza británica se emprenderán nuevos movimientos contra el Mad Mullah. Se calcula que dentro de dos meses se podrá recomenzar la campaña. En los últimos encuentros con las fuerzas del Mullah, el Coronel Cobbes ha estado al mando del puesto de Bohtlew, adonde ha llegado la artillería. La guarnición no está amenazada.

Brasil

RÍO JANEIRO

La llegada del Presidente electo

Ayer llegó á esta en tren expreso, procedente de San Pablo, el Presidente electo Rodrigues Alves. En la estación del ferrocarril le esperaban comisiones nombradas por la Cámara de Diputados y el Secretario Privado del Presidente Campos Salles, Dr. Cochrane. En cuanto llegó partió para el Palacio de Cattete, residencia oficial del Presidente de la República.

República Argentina

BUENOS AIRES

Un discurso sensacional

Los españoles residentes aquí no se muestran muy satisfechos con el discurso que pronunció el Presidente Roca, con motivo de la colocación de la primera piedra del Puerto del Rosario.

En un parangón que hizo entre los Estados Unidos y las Repúblicas Suramericanas, dijo:

"Los genios que mecieron la cuna de la República de Washington, no son los mismos que mecieron las de las democracias de Sur América. Los tercios conquistadores que llegaron á esta parte de la América, tenían poca

idea de la libertad y del derecho; tenían absoluta confianza en la fuerza y la violencia, eran bien distintos de los puritanos que desembarcaron en la roca de Plymouth, acompañados solamente por el evangelio y aspirando tan sólo á establecer una sociedad basada en el amor y en la igualdad. Así es que las Repúblicas latino americanas, necesitan de mayor energía para borrar su pecado original."

Puerto Rico

SAN JUAN

La lucha eleccionaria crece

Los motines políticos comenzaron de nuevo anoche en la ciudad de Ponce, desde las nueve p. m. hasta las once. Se dice que la turba republicana fué auxiliada por la policía municipal. Hubo disparos contra el Club federalista, de los cuales resultaron varios heridos y un muerto. Los republicanos mataron otro individuo en los desórdenes que acontecieron hoy. Una Compañía de zarzuela española que estaba dando representaciones en esta ciudad, ha tenido que suspenderlas á causa de los disparos que en varias ocasiones hubo en el Teatro.

Queda prohibida la reproducción de los anteriores cablegramas.

DE COLOMBIA

TELEGRAMA IMPORTANTE

Barranquilla, 25 de Octubre de 1902.

Secretario de Hacienda

Cartagena

Con positivo placer le participo que están firmados los tratados entre Generales Florentino Manjarrés, Uribe Uribe y Castillo, por los cuales entregan estos sus armas, bajo garantías que se les han ofrecido.

Estos tratados abarcan también á enemigos de este Departamento. Dentro de dos días se verificará la completa entrega de las fuerzas revolucionarias del Magdalena. La paz es un hecho, pues, y debemos felicitarlos por ello.

Este paso dado por Uribe Uribe, es de grandes consecuencias para obtener la pacificación del Istmo, sobre la cual se está tratando ya en Panamá. Vapor francés le llevará detalles.

Affmo. amigo,

JUAN B. TOVAR

Aviso á los beneficiadores

Compramos café en pergamino de buena clase, y también de terceras y clases inferiores.

Robles & C^o

Frente al Banco Anglo Costarricense.

Si quiere comprar muebles con la seguridad de que sean buenos y baratos, en la única parte es la fábrica de don Jorge Morales Bejarano, Cuesta de Moras, nº 531.

En Puntarenas

Tengo café caracolillo que vendo á veinte colones quintal.

Las órdenes pueden dirigirse á don Andrés Sandoval de aquella plaza ó al infrascrito.

MANUEL J. GRILLO

LA PERLA ANTILLANA

Cayetano López García

Avenida Central O. 184

Gran Joyería y Relojería

Relojes, Brillantes, prendas artísticas, uso de París y Londres.—Orfebrería ideal.—Se compra oro en toda forma, monedas antiguas y piedras finas.

Todo lo que se vende es á precios de

RÁPIDA REALIZACIÓN

Para muebles, inmenso y variado surtido, y todos relativamente baratos, el gran almacén de don Jorge Morales Bejarano, Avenida Central, Cuesta de Moras, nº 531.

José Vargas M.

Abogado y Notario

Despacha en su oficina situada en la

Avenida Central Este, casa nº 349

Manufactura que compete en calidad y precios con los extranjeros, la fábrica de muebles de don Jorge Morales Bejarano. Avenida Central, Cuesta de Moras, nº 531.

Taller de Hojalatería y Fontanería

de Agustín Jiménez C.

7ª Avenida, Este

Frente al Sagrario

Prontitud y esmero en los trabajos que se me encomienden

Dr. Gerardo Echeverría y Aguilar

ABOGADO Y NOTARIO

English Spoken

San José de Costa Rica.—Nº 163, 7ª Av. O.

El buen tono hoy, es decir, tengo mis muebles construidos en la gran fábrica de don Jorge Morales Bejarano, Cuesta de Moras, nº 531.

Alejandro Alvarado h.

Fabio Baudrit

ABOGADOS Y NOTARIOS PÚBLICOS

Tienen su estudio en los bajos de la casa que ocupa la red telefónica, contigua al Gran Hotel.

Carnicería Canossa de Ercole Canossa

Este laborioso y activo industrial extranjero, ha montado su establecimiento en el mercado á la verdadera altura europea.

FABRICA de salchichas, salchichones y mortadelas con una elaboración especial.

Completo surtido de abarrotes, mantequillas y quesos. *Queso parmechiano, Queso amarillo, Queso caballo.* Gran surtido de JAMONES, TOCINO y especialidades de potes, importados de las fábricas de Europa. El gusto más exigente quedará allí satisfecho.

El señor Canossa tiene en el mercado ¡¡La gran despensa!! ¡¡La despensa de los Reyes!!

LAS AGUILAS AMERICANAS

Tienen fama de ser lo mejor de lo mejor. Pero esto no impide que

EL AGUILA DE ORO

sea un establecimiento de primera clase en la capital, por sus mercaderías nuevas y baratas, su cantina especialista en cocktails de todo precio, su billar hermoso y sus inmejorables provisiones.

700 colones con hipoteca, tengo encargo de colocar.

JUAN R. ACUÑA

Maderas de Dota

Las inmejorables maderas de Dota, bien labradas, se venden á precios de situación en la Avenida Central. Este, casa de las señoritas Calvo.

Constantemente se encontrará una buena existencia de tabloncillos, tablillas, reglas, etc.; distinguiéndose todo esto por su estado de completa sequedad.

Se admiten contratos por grandes cantidades, haciendo descuentos de consideración.

Para otros detalles dirigirse á

Marco Tulio Pérez

ALMACEN HERNANDEZ

SAN JOSE

Este almacén comprado últimamente por Pagés & Cañas ha sufrido una completa regeneración. Acaba de recibir *géneros y abarrotes* de toda clase, que, por ahora, vende más barato que nadie.

San José, Octubre de 1902.

Juan Knöhr Hijos

Tienen un surtido completo de mercaderías.

Ventas exclusivas al por mayor y en condiciones liberales.

VENDO la finca denominada LA SUIZA; consta de 45 manzanas de café en perfecto estado, 60 de potrero y el resto de montaña, y 65 cabezas de ganado vacuno y caballar.

Una buena casa de habitación y casas pequeñas para peones, aguas magníficas y máquina de aserrar.

Parte en construcción de un buen patio de beneficio; altura sobre el nivel del mar: 2,050 pies en la parte más baja.

Para precio y condiciones entenderse en la Pulpería del Limón con

Pio Acuña

VINO RECONSTITUYENTE

Según la fórmula del Doctor Pettenkoffer, Profesor de la Universidad de Munich, Baviera

Este eficaz alimento para la sangre descubierto por un excelente profesor alemán, ha sido usado en el mundo como el mejor y más agradable reconstituyente.

Los enfermos y convalescientes que toman el VINO RECONSTITUYENTE recobran sus fuerzas y el color rosado vuelve á su apagado rostro. Ha sido usado con éxito y renombre en todos los climas para curar la *anemia, falta de apetito, dolores de estómago, náuseas, debilidad por falta de sangre, palpitaciones nerviosas de corazón, insomnio y dolores internos de origen desconocido.*

Pueden tomarlo jóvenes y niños así como las personas de edad avanzada sin jamás sentir las molestias que causan otras preparaciones irritantes y desagradables al paladar.

DOSIS:—Una copita tres veces al día antes ó después de las comidas. Para niños menores de diez años, de media á una cucharadita.

Agente general en Costa Rica, BOTICA ALEMANA

VICTOR FABIAN, Prop.

AL SIGLO NUEVO

ALMACEN DE TEJIDOS

En esta acreditada casa se están recibiendo para las próximas fiestas las más altas novedades en sedas, lanas, gasas y todo lo concerniente á adornos.

ALMACEN DE ABARROTES

Ponemos en conocimiento de nuestra numerosa clientela que desde el 1º de Noviembre hemos abierto al público nuestro nuevo Almacén de abarrotos, los cuales ofrecemos á los precios más ventajosos de esta plaza.

A. HERRERO & C^o—San José C. R.

MANZANAS FRESCAS

UVAS FRESCAS

FOTOGRAFIA

Para obtener retratos buenos es necesario recurrir á un fotógrafo de gusto artístico, y que sepa los últimos adelantos del arte. El mejor estudio fotográfico es el que acabamos de instalar en la Avenida Central, Este, *ALTOS DE CHINCHILLA*, y que tenemos el gusto de ofrecerlo al público costarricense, haciendo trabajos de mucha reputación y de precios módicos.

Correo, Apartado 482.—San José.

Céspedes y Mora

RESTAURANTE CENTRAL

de G. Cavallini

Ha sido consagrado este establecimiento por el aplauso de nuestra más alta sociedad en varias y famosas ocasiones. Su servicio de cocina no admite parangón; *menus* exquisitos y diariamente combinados en todos los estilos del arte: cada comida es un banquete. Los camareros llenan sus funciones con gran habilidad y cultura. La cantina adquiere cada día más renombre entre el público distinguido. Vinos blancos, rojos, licores, champagne. Existencia de agua mineral de *Rosbach*, la primera del mundo, la única usada en la mesa de los reyes de Europa.

Se atienden con esmero y baratura toda clase de encargos para fiestas de gran tono, bailes, bodas y ceremonias de familia, en toda la República.

Pensiones espléndidas para viajeros

Servicio constante á cualquiera hora del día y de la noche

El Restaurante Central alcanza día por día nuevos triunfos

W. STEINVORTH & HNO.

Tienen un surtido completo de mercaderías

Ventas exclusivas al por mayor y en condiciones liberales

BREVA BREVA
DIANA

Como único importador de esta acreditada marca

La ofrezco á precios especiales por partidas de 25 latas.

Cada lata contiene 10 kilos con 294 tabletas. También tengo existencia en Limón y Puntarenas.

Walter J. Ford

Fábrica de Espejos

En Cuesta de Moras y en el Taller de

МАТAMОРУС Y ACOÑA

se hacen y componen espejos.

SE GARANTIZA EL TRABAJO

PAGES HERMANOS SUCESORES

Existencia constante de abarrotos frescos y baratísimos. Licores de primera. Harina de "EL GALLITO" y otras marcas. Mantequilla exquisita. Depósito de cigarrillos "Murias" á precio de quema.

Esta antigua y acreditada casa comercial gira letras de cambio sobre España á tipos muy aceptables.

Calzado de Emilio Artavia

Avenida Central, casi frente al Banco de Costa Rica

El calzado más elegante y sólido se encuentra en este establecimiento; además se ofrecen prontitud y esmero.

ALQUILO una casa grande, esquinera, decentemente amueblada, á 100 varas al Oeste del Parque Central

Victor Orozco

Gran Vinatería y Cantina

de Serapio Tomas

Sabido es por todo el público que no hay establecimiento en su clase que le iguale en *Vinos y Licores extranjeros*.

Cuenta con hermosos y frescos salones concurrenidos por la mejor sociedad, para servir los famosos REFRESCOS y HELADOS de toda clase de FRUTAS; en TOSTELES y DULCES, no hay quien lo supere.

Esta antigua casa acreditada por su buen servicio, acaba de recibir el famoso y renombrado

Aceite marca "SALAT"

del cual es único agente en esta República Serapio Tomas.

Precios sumamente baratos.—Condiciones liberales en compras al POR MAYOR.—Servicio especial para BAILES, CASAMIENTOS y BAUTIZOS.

Muebles listos para la venta, nuevos y baratos. Almacén de don Jorge Morales Bejarano. Cuesta de Moras, n.º 531.

LA COMERCIAL

TIPOGRAFIA LITOGRAFIA

STAEHLE & C^o

Cuenta con excelentes operarios para atender las órdenes que se le encomienden.

Especialidad en trabajos de arte

los cuales hacen los hábiles litógrafos don Antolín S. Chinchilla y don Alberto Salazar Calvo.

Avenida Central, Este, en la casa que ocupa el Centro de la Liga de Obreros.

BREVA AMERICANA

"KEYSTONE"

Marca registrada según *La Gaceta* n.º 78 del 30 de Setiembre de 1902, venden

T. Assmann & C^o

Donde por variadas circunstancias, tienes y debes comprar tus muebles, es en el almacén de la fábrica de don Jorge Morales Bejarano. Avenida Central, Cuesta de Moras, casa n.º 531.

GRAN RESTAURANT

MONLUIS

Donde se encuentra el servicio más decente, más político y más sustancioso.

Casi siempre novedades de los platos más especiales y sabrosos que se encuentran en la capital.

Riqueza y variedad del menú

Camareros finos

Mesa varios estilos

DECRETO N° 545

Por el cual se deroga el n° 212 de 22 de Febrero del corriente año y todas las disposiciones dictadas en su desarrollo.

EL JEFE CIVIL Y MILITAR DE BOLIVAR, EN USO DE SUS FACULTADES Y

Considerando:

Que el tratado celebrado en la Nerlandia (cerca de la Ciénaga ó San Juan del Córdova) entre el General Florentino Manjarrés, Jefe de operaciones en el Magdalena y el General Rafael Uribe Uribe, Jefe de las fuerzas revolucionarias que obran en aquel Departamento y en este de Bolívar, pone fin á la guerra en estos Departamentos con la entrega de estas fuerzas y de todas sus armas y municiones;

Que según dicho tratado, inmediatamente después de firmado debe ordenarse la suspensión definitiva de la contribución mensual de guerra en ambos Departamentos, así como no podrán en adelante ser gravados con nuevos empréstitos y expropiaciones especiales los liberales que manifiesten acogerse á la citada convención,

DECRETA:

Art° 1°.—Desde que el presente Decreto llegue á conocimiento de los Prefectos, cesará el cobro de la contribución de guerra en el Departamento.

Art° 2°.—No podrán ser gravados con empréstitos y expropiaciones especiales los individuos de filiación liberal que manifiesten ante la autoridad política superior del lugar de su residencia, que se acojen á los términos de la convención de que se hace mérito en los considerandos de este Decreto.

Art° 3°.—Deróganse el Decreto número 212 de 22 de Febrero del corriente año y todas las disposiciones posteriores dictadas en desarrollo de dicho Decreto.

Dado en Barranquilla, á 26 de Octubre de 1902.

JUAN B. TOVAR

El Oficial Mayor encargado de la Secretaría de Gobierno y Guerra,

DANIEL CARBONELL

NOTAS VARIAS

La apicultura ¿es una ciencia?

—A lo que se ve, dijo el doctor Durier, mucho queréis á las abejas!

Acababa yo de rehusar en su presencia una invitación, para no dejar la visita de un colmenar.

—Cierto que sí, le respondí: es una honesta pasión. Con dos ó tres como ésta, un hombre es feliz. Si supieseis hasta qué punto es curioso y divertido, haríais como yo. Todos los que tocan la apicultura se vuelven pronto fervientes partidarios de ella.

—Comprendo, repuso el doctor, que un labriego se dedique á la apicultura, es una de las maneras de ganarse la vida; pero para cualquier otro, me parece muy extraño.

—No más extraño que un industrial que ingerta sus rosales, ó un médico que se pasea en bicicleta. ¿No sabéis que la apicultura es una encantadora ocupación al aire libre?

—¿Conformes!

—¿Que desarrolla el espíritu de observación?

—¡Ah, sí!

—¿Que lleva al apicultor á adquirir nociones de botánica y anatomía comparada?

—Es verdad.

—Que es una ciencia, en fin que se apoya como todas las ciencias en una multitud de nociones, de orígenes diversos, químicos, físicos, matemáticos, bio-

lógicos, que posee sus métodos y los perfecciona continuamente? Es una ciencia gloriosa bien?

—¿Una ciencia? Es mucha palabra. Exageráis.

—No, le dije, y voy á probaroslo.

Evidentemente, la apicultura es, para los apicultores una industria. Pocos poseedores de colmenas hay que estudien las costumbres de las abejas sin cuidarse del producto que puedan dar. Sin embargo á algunos sabios desinteresados debe la industria apícola haberse desarrollado. Swammerdam, Reaumur, Bonnet, Huber, he ahí algunos de esos grandes observadores.

Los Dizierzon, Langstroth, Dadant, Cowan, Lays, etc. han venido después, y son ó han sido, al propio tiempo, grandes apicultores con respecto al producto mercantil de la colmena, y unos sabios.

Todos los progresos prácticos son, en el último análisis, las consecuencias de las investigaciones científicas.

Ved lo que ha sucedido antes del período de las investigaciones científicas: durante miles de años se ha permanecido en el mismo punto. En nuestro país, la apicultura era, no hace mucho tiempo, una cosa bastante ridícula. Nuestros compatriotas podían envidiar á los salvajes. En efecto, éstos seguían á la carrera á las abejas y les quitaban la miel. Era sencillo, económico, nada complicado. Pero nuestros compatriotas se tomaban el trabajo de alojarlas para tratarlas de una manera sistemáticamente ininteligible, haciendo las castras de cera y de miel fuera de tiempo, destruyendo lo que habían edificado, entregándose á prácticas supersticiosas.

En un siglo de investigaciones científicas se ha hecho lo que ni siquiera había sido soñado en los milares de años precedentes.

Y, sin embargo, la apicultura estaba mucho más extendida que hoy. No podemos formarnos idea de lo que era cuando no había azúcar y la miel era un alimento, y sobre todo un remedio de primera necesidad. En el campo todo el mundo tenía abejas.

El azúcar de caña ha disminuído la importancia y el valor de la producción de la miel, ó por lo menos le ha retirado su monopolio; luego el azúcar de remolacha le ha hecho tan poderosa y directa competencia, que hoy los precios de la miel siguen paso á paso los del azúcar. Si los sabios no hubiesen venido á ayudar á los apicultores, la producción de la miel sería diez veces menor, y las colmenas mal cuidadas de ciertos países atrasados nos dejan entrever el cuadro de lo que sería al presente la apicultura.

Una industria como la nuestra descansa sobre un conjunto de reglas y de hechos que son alternativamente del dominio del arte ó del de la ciencia. Cuando se reducen esas reglas y ese saber á procedimientos, para obtener un resultado, se practica el arte. Penétrase en el dominio de la ciencia cuando se estudian los hechos con el propósito de comprobarlos ó de hacerlos evidentes por medio de demostraciones.

La historia de las abejas es uno de los más bellos capítulos de las ciencias naturales, y uno de los más adelantados. Sabemos á ciencia cierta, casi todo lo que á ellas se refiere, anatomía, fisiología y costumbres.

Ya no hay nadie capaz de sostener que la fecundación de la reina se verifica dentro de las colmenas, y si se presentara un contradictor, fácil sería demostrarle el hecho científicamente, es decir, por experiencias decisivas, comprobándose unas á otras, inatacables en una palabra.

La partenogénesis está igualmente bien establecida. Es un hecho científico que no ha sido atacado, desde largo tiempo, sino por el abate Ulivi (1), el cual se encargaba, hace algunos años, de llenar la parte trágica de todas las Revistas de apicultura de la Europa central. Era muy activo é inteligente, pero desequilibrado, y de una violencia tan grande, y á menudo tan inesperada, que daba risa. Todos sus contradictores eran unos picaros, unos imbéciles, unos asnos, unos embusteros, etc. Pero á pesar de ello no tenía razón. Si no se ha llegado á convencerle es porque no se prestaba á ello absolutamente.

Al lado de esta excepción, es un hecho fácil de comprobar, y halagador, el ver como los apicultores siguen de cerca el movimiento científico de su profesión. Pocos hay que no sean capaces de suministrar la prueba de que la apicultura es una ciencia, y no es difícil descubrir dentro de la corporación observadores prudentes é instruídos.

(1) Y por M. Metzger, farmacéutico de Buda-Pest.

Mi doctor que rechazaba la idea de que la apicultura sea una ciencia, quedó absolutamente estupefacto cuando le hice ver la publicación, en la *Revista Internacional*, de los estudios anatómicos de M. Cowan y lo de la loque por M. Harrison.

—¡Pero señor! decía, ¿y habrá millares de campesinos que se interesen en estas áridas cuestiones? Es increíble; debe de haber habido muchas protestas entre los suscriptores.

—No, no habido protestas. Y precedentemente los problemas más complicados de la fisiología de las plantas y de las matemáticas aplicadas á la apicultura habían sido tratados por los mismos suscriptores.

Triunfó de mi doctor. Confesó que la apicultura es una ciencia y sólo habla de los apicultores con aprecio. Luego le he explicado que es también un oficio muy atrayente, pero bastante difícil...

J. CRÉPIEUX-JAMIN

CAUCHO ARTIFICIAL

Por el procedimiento siguiente se fabrican actualmente en Inglaterra grandes cantidades de ese caucho, que resulta ser muy parecido al verdadero caucho.

Se hacen llegar á un tubo calentado, de dos á tres milímetros de diámetro, vapores de bencina, y éstos, al ponerse en contacto con una corriente de ácido clorhídrico, forman una pasta que, después de lavada y fundida, puede reemplazar perfectamente al caucho.

DIRECCION GENERAL DE CORREOS

Cartas rezagadas

Ernesto Ey (C.).—Victor M. Rojas.—The Costa Rica Development. Co.—Juan de Urquijo (C.).—Chas Hamilton.—Elisa Watsons.—Ernesto Pastor.—Josefa Saques de Torres.—Lasteria Jiméneza.—Domitila Portuqués.—Juan Noyes.—W. Brown.—Mercedes Arroyo.—C. Vañez.—María Gaguini.—Concepción Cruz.—Adelina Chacón de Solano.—E. L. Ramirez.—Mercedes Masías.—Rafaela Rojas S. (2).—J. B. Pavell.—Alberto F. Cedó.—Ana María Brenes.—José María Arce.—Cándido Padrón.—Leonora Finlinder.

San José, 31 de octubre de 1902.

TIPOS DE CAMBIO

PLAZA DE SAN JOSÉ

Noviembre 1°

BANCO DE COSTA RICA

Londres	Vista	113 ⁷ / ₈
New York	—	117 ¹ / ₂
San Francisco	—	117 ¹ / ₂
París	—	112 ¹ / ₂
España	—	67 ¹ / ₂
Italia	—	111 ¹ / ₂
Alemania	—	110 ¹ / ₂
Bélgica	—	112 ¹ / ₂

BANCO ANGLO COSTARRICENSE

Londres	3 días	113 ⁷ / ₈
París	—	112 ¹ / ₂
Alemania	—	109 ¹ / ₂
Italia	—	113 ¹ / ₂
España	Vista	67 ¹ / ₂
New York	—	117 ¹ / ₂
San Francisco	—	117 ¹ / ₂
New Orleans	—	117 ¹ / ₂

THOMAS SCOTT

Londres	Vista	110 ³ / ₈
New York	—	114 ¹ / ₂
París	—	110 ³ / ₈
Hamburgo	—	108 ³ / ₈
Génova	—	110 ³ / ₈
Kingston	—	115 ³ / ₈

E. CHALLE & C°

Londres	Vista	113 ⁷ / ₈
París	—	112 ¹ / ₂
España	—	65 ³ / ₈
Italia	—	113 ¹ / ₂
Alemania	—	110 ¹ / ₂
Bélgica	—	112 ¹ / ₂

I. D. SASSO

Londres	Vista	110 ³ / ₈
New York	—	114 ¹ / ₂
París	—	108 ³ / ₈
Hamburgo	—	107 ³ / ₈
España	—	60 ³ / ₈
Génova	—	109 ³ / ₈

UNITED FRUIT C°

New York	Vista	215 ¹ / ₂
Londres	—	217 ¹ / ₂